



**Zestaw do nabłyszczeń w laminatorach  
RoILAM 380,720**

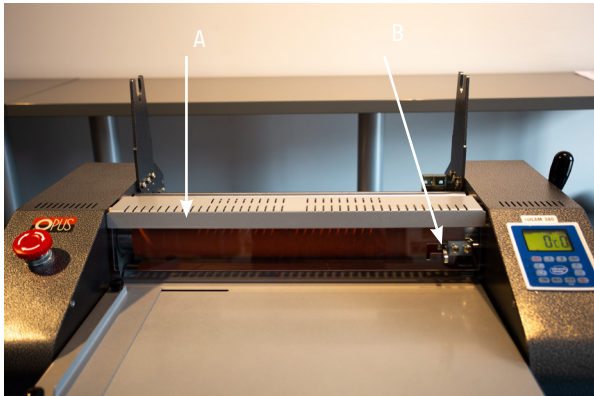
**PL** Instrukcja obsługi

## 1 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed montażem i użytkowaniem zestawu do nabłyszczeń należy uważnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, zaleceniami producenta i instrukcją obsługi laminatora. Instrukcje należy zachować i korzystać z nich w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi urządzenia oraz zestawu do nabłyszczeń.
- Elementy zestawu są ciężkie dlatego należy zachować szczególną ostrożność podczas ich montażu.
- Przed montażem i demontażem zestawu należy odłączyć laminator z sieci.

## 2 MONTAŻ ZESTAWU

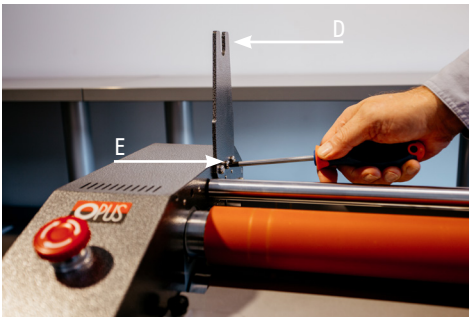
1. Zdejmij osłonę bezpieczeństwa (A). Przesuń suwak (B) w lewo i zdejmij osłonę z zaczipów.



2. Odkręć śruby (C) po lewej i prawej stronie.



3. Odkręć uchwyty folii (D). Każdy uchwyt przymocowany jest na 3 śrubach (E). Zachowaj śruby do późniejszego montażu.

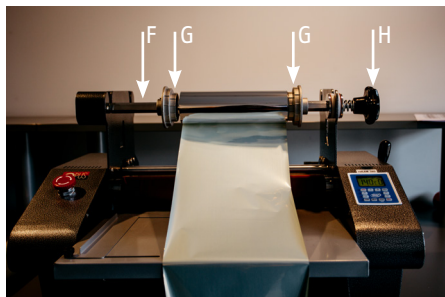


4. Zainstaluj uchwyty zestawu do nabłyszczeń przykręcając je śrubami (C) i (E). Zwróć uwagę, aby uchwyt R był zamontowany po prawej stronie, a L po lewej stronie laminatora.



### 3 MONTAŻ FOLII DO NABŁYSZCZEŃ

1. Zainstaluj folię na pałąku (F) i zabezpiecz ją talerzami mocującymi (G). Folia powinna być zainstalowana na środku pałąka. Pałąk włóż w gniazdo z lewej strony, a następnie w uchwyt po prawej stronie. Zwróć uwagę na kierunek montażu folii (matowa strona na wierzch). Pokrętko (H) służy do regulacji naprężenia folii.



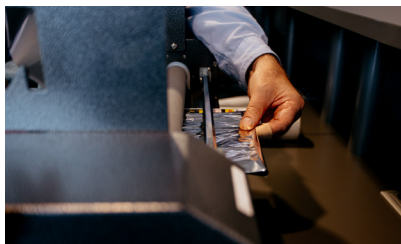
2. Folię przełóż pomiędzy srebrnym wałkiem napinającym a wałkiem prowadzącym.



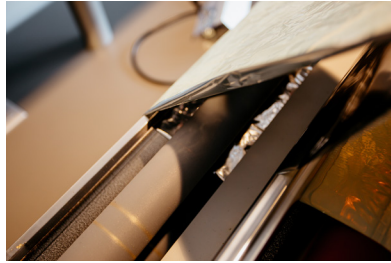
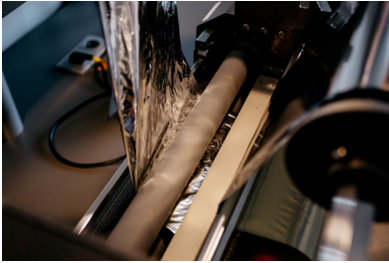
3. Uchwyt naciągu rolki ustaw w pozycji pionowej do góry.



4. Za pomocą płaskiego kartonu przełóż folię pomiędzy wałkami prowadzącymi.



5. Przełóż folię przez wałek prowadzący (rys. z lewej). Jeżeli nie korzystasz z trymera przełóż folię również przez srebrny wałek (rys. z prawej).



6. Nałóż rolkę po folii na tylny pałąk. Przeciągnięty koniec foli nawiń na rolkę i przyklej taśmę. Pałąk włóż w gniazdo z lewej strony, a następnie w uchwyt po prawej stronie. Pokrętko (H) na tylnym pałąku powinno być luźne.

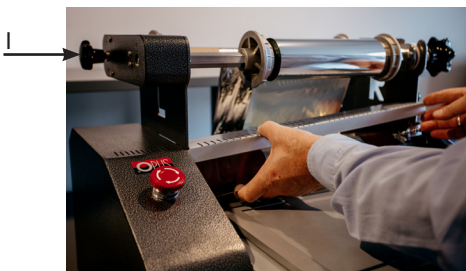


7. Uchwyt naciągu rolki ustaw w pozycji pionowej w dół.



8. Zainstaluj osłonę bezpieczeństwa.

9. Wyreguluj sprzęgło (I). Sprzęgło należy nastawić tak, aby folia przewijała się płynnie bez szarpania.



10. Laminator jest gotowy do nabłyszczania.

## 4 PRZYGOTOWANIE DO NABŁYSZCZEŃ – ZALECENIA PRODUCENTA

- Zalecamy użytkowanie folii O.Toner Print Foil.
- Do nabłyszczeń należy używać wydruku laserowego nasyczonego o jak najgrubszej warstwie tonera.
- Jeśli chcemy nabłyszczyc tylko fragment wydruku należy go wydrukować w pierwszej kolejności, a po nabłyszczeniu dodrukować resztę. Ewentualnie można zrobić wydruk atramentowy z dodrukowanym elementem laserowym i wtedy go nabłyszczyc. Dla papieru 80 g/m<sup>2</sup> najlepsze wyniki daje złączenie przy temp. 140°C i prędkości 4 (53 s/mb).
- Obniżenie prędkości może powodować falowanie papieru i zalecane jest tylko dla wydruków o wyższej gramaturze papieru.

## 5 NABŁYSZCZANIE

- Włącz laminator
- Ustaw temperaturę i prędkość laminacji. Zalecane parametry: temperatura 140°C i prędkość 4 (53 s/mb) – dla papieru 80 g/m<sup>2</sup>.
- Możesz również wybrać inne opcje jeżeli rezultat będzie niezadowolający. Zalecamy przeprowadzenie prób na materiale testowym.

Wybrane dodatkowe parametry nabłyszczania:

Temperatura	Prędkość
110 °C	1 (100 s/mb )
120 °C	1 i 2 (100 s/mb , 76 s/mb )
130 °C	1 , 2 , 3 ( 100 s/mb , 76 s/mb , 70 s/mb )
140 °C	3, 4 (70 s/mb , 53 s/mb )

W wyższych temperaturach nie zaleca się nabłyszczania ze względu na odrywanie się tonera.

- Wsuń zadrukowany laserowo arkusz papieru do laminatora aby rozpocząć nabłyszczanie.



## 6 MOŻLIWE NIEPRAWIDŁOWOŚCI DZIAŁANIA

- Jeżeli jakość nabłyszczenia nie jest zadowalająca zmień ustawienia prędkości oraz temperatury.
- Jeżeli nabłyszczanie odrywa się od tonera zmniejsz temperaturę.
- Jeżeli nieprawidłowości działania nie są związane z jakości nabłyszczenia zapoznaj się z instrukcją obsługi laminatora.

## 7 DANE TECHNICZNE

- Waga netto:.....3,2 kg
- Waga brutto:..... 3,7 kg



**Accessory kit for tinsel print foil for  
RollAM 380,720**

**EN** User guide

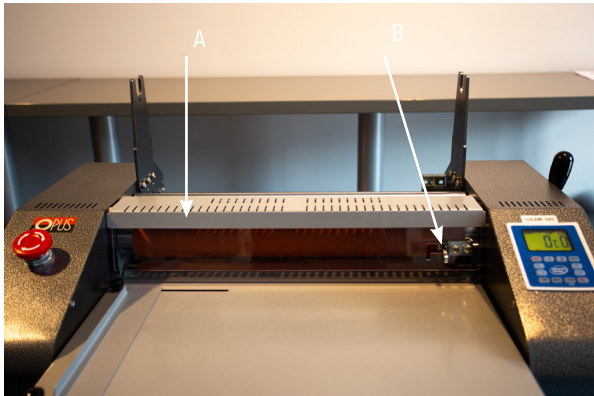


## 1 HEALTH AND SAFETY

- Read the Health & Safety instruction of the Rollam model you are fitting the accessory to.
- Ensure that both instructions are easily available for the operator.
- Warning the side supports are heavy take care during the assembly.
- Disconnect the laminator from the power socket before assembly and disassembly.

## 2 ASSEMBLING THE SIDE SUPPORT KIT

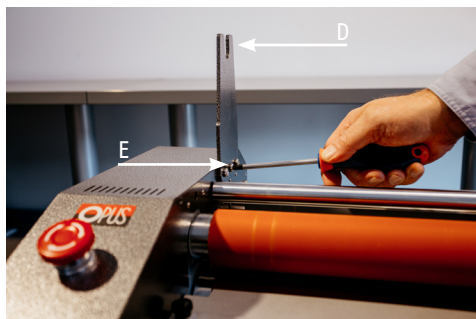
1. Remove the safety cover (A). By moving the safety catch (B) to the left and remove the cover completely.



2. Remove the screws (C) from the left and right side.



3. Remove the 3 screws (E) and side supports (D) from both sides, keeping the screws to assemble the new side supports.

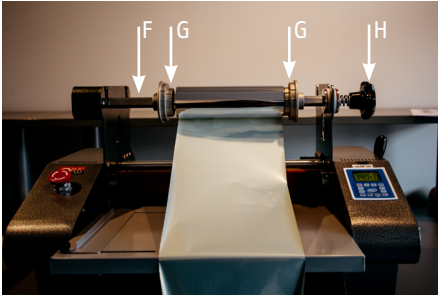


4. Now install the 2 new side supports, using (C & E) screws. The side supports are handed (L & R).

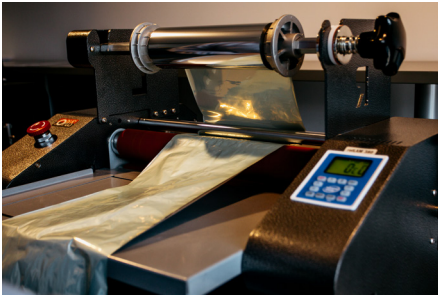


### 3 INSTALLING THE PRINT FOIL

1. Install the print foil roll on the support bar (F) and secure it with the guides (G). Ensure the foil is in the center of the bar. Insert the bar into socket on the left and then into the slot on the right. Note when fitting the roll of foil the mat side must face you. The knob (H) is used to adjust the foil tension.



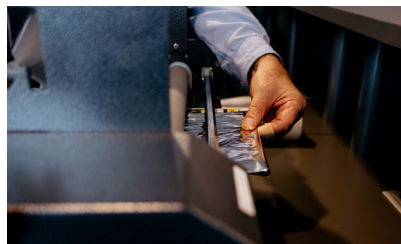
2. Insert the print foil between the tension bar (silver) heater roller.



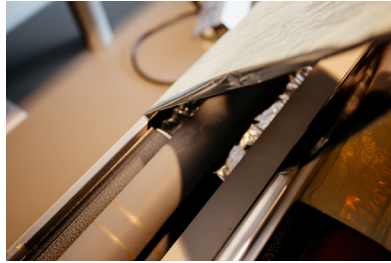
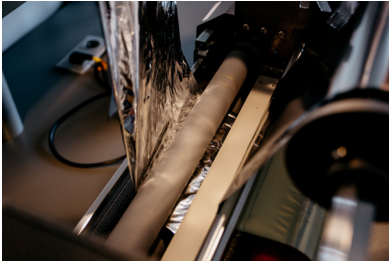
3. Set the roller tensioner up.



4. Using a flat piece of card, push the foil between the guide rollers to the other side.



5. Pass the print foil through the roller as seen in the Left picture. If you do not use the trimmer, put the print foil over the silver roller as shown in picture right.



6. Install an empty cardboard roll on the wind on back bar. Now attach the end of the print foil to the cardboard roll using sticky tape. Insert the bar into the left socket and then right slot. The back tension knob (H) on the rear handle should be loose.

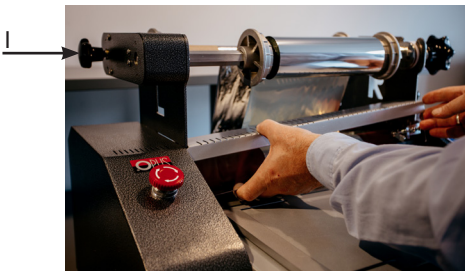


7. Move the roller tensioner lever down.



8. Re-Install the safety cover.

9. Adjust the clutch (I), so that the print foil moves smoothly without jerking.



10. Laminator is ready for use.

## 4 PREPARATION FOR USE AND MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS

- We recommend using O.Toner Print Foil.
- When printing use the best quality print format setting.
- If you want the tinsel print on only one part of the document print it and tinsel it with the print foil, then print the rest after. Second way , print the part of document with an Ink jet printer then print the part you want to tinsel print in a laser printer, "best quality" and tinsel it in the foil laminator. For paper 80 g/m<sup>2</sup> tinsel print it at 140°C and speed 4 "53 s / mb" gives the best results.
- Lowering the speed may cause the paper to ripple. It is only recommended when using heavier weight paper.

## 5 PRINTING

- Turn on the laminator
- Set the temperature and speed. Recommended parameters: temperature 140°C speed 4, "53 s/mb" paper 80 g/m<sup>2</sup>.
- You can also choose other options if the result is unsatisfactory. We recommend carrying the process on test material first.

### Additional print parameters

Temperature	Speed
110 °C	1 (100 s/mb )
120 °C	1 i 2 (100 s/mb , 76 s/mb )
130 °C	1 , 2 , 3 ( 100 s/mb , 76 s/mb , 70 s/mb )
140 °C	3, 4 (70 s/mb , 53 s/mb )

At higher temperatures, the print foil may not stick to toner.

- Insert laser-printed sheet into the laminator, print upwards making sure it is square to the rollers to start foil printing.



## 6 POSSIBLE MALFUNCTIONS

- If the tinseling print quality is not satisfactory, change the speed and temperature settings .
- If the print foil peels off the toner, reduce the temperature.
- If the problem is not connected to the quality of the tinsel print, refer to the laminator user guide.

## 7 TECHNICAL DATA

- Net weight:.....3.2 kg
- Gross weight:..... 3.7 kg